



28.05 - 18.10.2015

NL
EN



BORGERHOFF
& LAMBERIGTS

TRIENNALE
BRUGGE 2015

Anne K. Senstad Gold Guides Me

NL Met de woordspeling *GOLD GUIDES ME* als lichtreclame op eeuwenoude pakhuizen raakt Anne K. Senstad aan religie, hebzucht, het politiek-sociologische waardendiscours en de economische psychologie achter de reclame. 'GOLD' wordt inwisselbaar voor 'GOD', een dubbele bodem in maatschappelijke zingeving. Met 'God' wordt de zin een berustende ondergeschikte boodschap, waarin een hogere macht ons leven stuurt en leidt. Wordt 'God' echter 'goud', dan verdwijnt het samenlevingsideaal, het gedragen spirituele project in een wereld van bezit, macht en rijkdom, maar ook van de vrije markt met de belofte van persoonlijke vrijheid en voldoening.

Filosofen uit de oudheid speelden al met deze zinsnede. Boëthius (ca. 480-525) beschreef in zijn *De consolatione philosophiae* [Over de vertroosting van de wijsbegeerte]: "Hoop is mijn gids". Het traktaat, dat hij scheef in afwachting van zijn executie, is een conversatie van de auteur met Vrouwe Filosofie, over de vergankelijkheid van rijkdom en roem en de eeuwige superioriteit van de dingen van de geest. Zij bevestigt dat geluk van binnenuit komt en dat het enige wat de mens echt bezit deugdzaamheid is, omdat het onaangestast blijft door de grillen van het lot. In de komedie *Plutus* herverdeelt de Griekse toneelschrijver Aristophanes rijkdom, verdient of niet, lukraak en zonder beoordeling. Uiteindelijk blijkt de perceptie van merite een opstand teweeg te brengen, het gevoel van oneerlijkheid tussen de *haves* en de *have-nots*.

→

EN With the pun *GOLD GUIDES ME*, used as an illuminated advertisement on the roof of the ancient warehouses, Anne K. Senstad addresses religion, greed, our socio-political value debate and the psychological economics of advertising. GOLD becomes exchangeable for GOD, a double standard in social meaning. With God the sense becomes an acquiescent and secondary message, in which a superior power directs and leads our life. If God becomes gold however, the ideal society disappears, the advocated spiritual project in a world of possession, power and wealth, but also of the free market with the promise of personal liberty and satisfaction.

Philosophers from antiquity already played with this phrase. Boëthius (ca. 480-525) described in his *De consolatione philosophiae* [The Consolation of Philosophy]: "Hope is my guide." The treatise, which he wrote while awaiting execution, is a conversation between the author and Lady Philosophy, about the transience of wealth and glory and the eternal superiority of things of the spirit. She confirms that happiness comes from within and that the only thing which man really possesses is virtue, because it remains unimpaired by the vagaries of fate. In the comedy *Plutus*, the Greek dramatist Aristophanes redistributes wealth, whether earned or not, haphazardly and devoid of judgement. Ultimately it turns out that the perception of merit brings about an uprising, a feeling of injustice between the *haves* and the *have-nots*.

→



Senstads onderzoeksproject *Capitalism in the Public Realm* stelt de vraag naar de leefbaarheid van een historische stad in een urbanistisch groeiscenario in de richting van een megalopolis, met een bijkomende problematiek rondom identiteit in een sociaal en politiek perspectief. Richtlijnen genoeg in de huidige samenleving om een succesvol leven te leiden, geluk en sociale status te verwerven. Suggesties over wat te geloven, voor wie te stemmen, zijn er legio. Informatie, reclame en commercie gaan samen om stedelijke infrastructuur, massatoerisme en de alomtegenwoordige virtuele en digitale levensstijl te promoten.

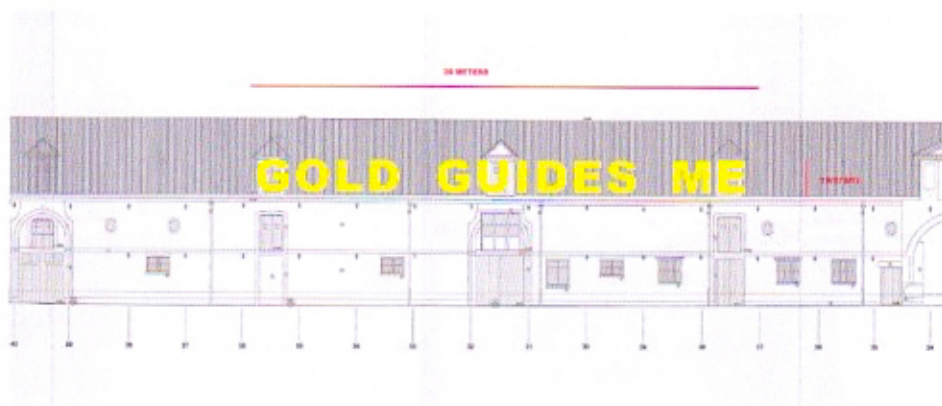
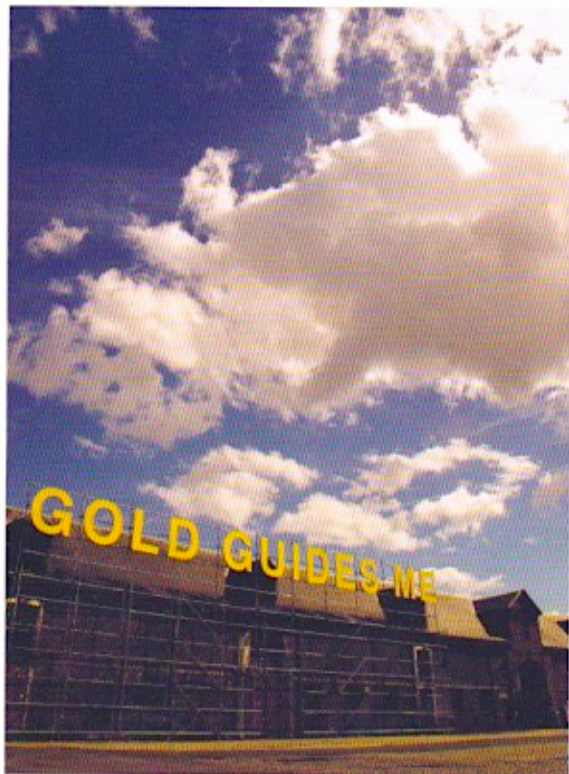
Stedelijke infrastructuur is historisch ontstaan uit de noden van productie, transport en handel. Knooppunten van land- en waterwegen werden uitgebouwd tot nederzettingen die steden werden. De samenleving werd in meer of mindere mate gevormd volgens een economisch en kapitalistisch systeem. Maar waar houdt het op? Hoe gaat de toekomstige grootstad om met haar burgers, haar buurten, haar ethische waarden? Wordt de mens een vervangbaar wezen of blijft de burger een onmisbare individuele schakel in het sociale, culturele en politieke weefsel van de stad?

Gentrificatie is geen nieuw fenomeen in de stadsontwikkeling. Hoewel Brugge haast onaangetast haar middeleeuwse stadsplan heeft behouden, zijn er in de loop der tijden buurten opgewaardeerd, zoals bij de bouw van de stadsschouwburg in de negentiende eeuw en de sanering van de beluiken. Vastgoedprijzen kunstmatig opdrijven voor financieel gewin heeft de welbekende vastgoedbubbel en de ruimere financiële crisis veroorzaakt. De speculatie achteraf veroorzaakt perverse verschuivingen in de samenleving, de stedelijke leefwereld. Financieel minder sterke bewoners verhuizen noodgedwongen, de globale migratie neemt toe en de buurten worden anders bevolkt. Het sociale weefsel moet zich jarenlang herstellen terwijl hier en daar littekens overblijven. De waarde van de stad en de openbare ruimte is getransformeerd in een verhandelbaar goed, met goud als enige leidraad.

Senstad's research project *Capitalism in the Public Realm* raises the question of the viability of a historic town in an urban growth scenario to a megalopolis, with additional problems surrounding identity in a social and political perspective. There are sufficient guidelines in today's society to live a successful life, to attain happiness and social status. Suggestions concerning what to believe, for whom to vote, are abundant. Information, advertising and commerce unite to promote urban infrastructure, mass tourism and the ubiquitous virtual and digital lifestyle.

Urban infrastructure has evolved historically due to the needs of production, transportation and trade. Junctions where rural tracks met waterways expanded to become settlements which developed into cities. Society was, to a greater or lesser extent, shaped according to a capitalist economic system. But where does it end? How will the future metropolis handle its citizens, its neighbourhoods, its ethical values? Does man become a replaceable being or does the individual citizen remain an indispensable link in the social, cultural and political fabric of the city?

Gentrification is not a new phenomenon in urban development. Although the medieval map of Bruges has remained almost untouched, in the course of time neighbourhoods have been upgraded, such as with the construction of the theatre in the nineteenth century and the improvement of the interior court yards. Pushing up property prices artificially for financial gain has caused the well-known real estate bubble and the broader financial crisis. The speculation which followed caused perverse shifts in society and the urban environment. Less well-off residents are forced to move, global migration increases and the neighbourhoods undergo a demographic shift. It takes years for the social fabric to recover and even then some scars remain. The value of the city and public space is transformed into a tradeable commodity, gold is the only guideline.



↑ Simulatie van de
lichtinstallatie
Gold Guides Me
Simulation of the
light installation

GOLD GUIDES ME



TRIENNALE BRUGGE 2015

Hedendaagse kunst en architectuur in de historische binnenstad van Brugge

20.05 — 18.10.2015

Brugge kan met haar 117.000 inwoners bezaatlijk een megapolis genoemd worden. Maar wat als alle bezoekers van de historische binnenstad zouden beslissen om te blijven? 14 kunstenaars en architecten vanuit alle hoeken van de wereld gingen aan de slag.

Na een locatiebezoek ontwierpen ze provocerende, confronterende en inspirerende installaties en bouwwerken voor de grootstad van de toekomst, in het kleinschalige hart van Brugge. Triennale Brugge 2015 Outdoor toont in de openbare ruimte werk van 14 kunstenaars en architecten.

Daarnaast verwonderen de drie tentoonstellingen van Triennale Brugge 2015 Indoor zich over de premisse van de leefbare stad, veraf en dichtbij, in heden en verleden.

TRIENNIAL BRUGES 2015

Contemporary art and architecture in the historical city of Bruges

20.05 — 18.10.2015

With its 117,000 inhabitants, Bruges can hardly be called a megapolis. But what if all those who visited the historic centre decided to stay? 14 artists and architects from all over the world got down to work.

Following a site visit they designed provocative, confrontational and inspiring installations and structures for the metropolis of the future, in the small heart of Bruges.

The Bruges Triennial 2015 Outdoor features the works of 14 artists and architects in public spaces. In addition, the three exhibitions of Bruges Triennial 2015 Indoor wonder about the premise of the liveable city, far and near, past and present.

OUTDOOR

Romy Achituv
Atelier Bow-Wow
Nathan Coley
Daniël Dewaele
Rainer Ganahl
Nicolas Grenier
HeHe
Vibeke Jensen
Tadashi Kawamata
[O+A]
Anne K. Senstad
Song Dong
Studio Mumbai
Vermeir & Heiremans
William Pope.L

INDOOR

Arentshuis

Huib Hoste
Oswald Mathias Ungers
Stanza

De Bond

Lida Abdul
Sami Al Turki
Ziad Antar
Iraida Icaza
Ahmed Mater
Alireza Rasoulinejad
Michael Wolf
Danwen Xing
Yongliang Yang

Stadhuis

Bodys Isek Kingelez
Wei Liu
Luc Schuiten
Tracey Snelling



BORGERHOFF
& LAMBERIGTS



9 789089 315434

WE PUBLISH
WWW.BORGERHOFF-LAMBERIGTS.BE